

**ASSEMBLÉE DE CONSULTATION PUBLIQUE SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT
NUMÉRO P.2098-LAS-171**

À toutes les personnes intéressées par un projet de règlement amendant le règlement de zonage 2098 de l'arrondissement de LaSalle.

AVIS PUBLIC est, par les présentes donné :

Que le conseil a adopté à sa séance du 6 mai 2013, un premier projet de règlement intitulé « *Règlement amendant le règlement de zonage numéro 2098 de manière à agrandir la zone H06-19 à même une partie de la zone C06-12, tout en ajustant le coefficient d'occupation du sol et la superficie de terrain et par l'ajout d'une disposition spéciale* », portant le numéro P.2098-LAS-171.

Qu'une assemblée publique de consultation aura lieu le 30 mai 2013 à 19 h, dans la salle du conseil située au 55, avenue Dupras, LaSalle. Au cours de cette assemblée publique, la mairesse, ou un autre membre du conseil, expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

Que l'objet de ce règlement vise à agrandir la zone H06-19 à même une partie de la zone C06-12 pour les terrains situés à l'angle sud-est de la rue Bayne et de la 90e Avenue. L'amendement modifierait la grille des usages et normes quant au coefficient d'occupation du sol, la superficie minimale de terrain ainsi qu'une disposition spéciale concernant la marge avant sur un terrain d'angle, l'aménagement paysager, les stationnements et les caractéristiques architecturales.

Que ce projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Le projet de règlement, de même que les croquis illustrant les zones, peuvent être consultés au bureau du secrétaire d'arrondissement situé au 55, avenue Dupras, LaSalle, durant les heures de bureau.

DONNÉ À LASALLE, ce 16 mai 2013.

Hellen Dionne
Secrétaire d'arrondissement

**PUBLIC CONSULTATION MEETING CONCERNING DRAFT
BYLAW NUMBER P.2098-LAS-171**

To all interested persons in a draft bylaw amending zoning bylaw 2098 of the Borough of LaSalle.

PUBLIC NOTICE is hereby given:

That the Council has adopted at its meeting of May 6, 2013, a first draft bylaw entitled " *Bylaw amending zoning bylaw 2098 so as to enlarge Zone H06-19 within a part of Zone C06-12 while adjusting the land use coefficient and the land area and the addition of a special provision* " bearing number P.2098-LAS-171.

That a public consultation meeting will be held on May 30, 2013, at 7:00 p.m. in the City Borough Chamber located at 55, avenue Dupras, LaSalle. During this public meeting, the Mayor, or another member of Council, will explain the draft bylaw, as well as the effects of its adoption; and will hear those persons who wish to express themselves on the subject.

That the purpose of this bylaw is to enlarge Zone H06-19 from part of Zone C06-12 for properties located in the southeast corner of rue Bayne and 90e Avenue. The amendment would change the grid of uses and standards for the land use coefficient, the minimum area of land and a special provision on the front setback on a corner lot, landscaping, parking and architectural features.

That this draft bylaw contains specific provisions that makes it subject to approval by referendum.

The draft bylaw, as well as sketches outlining these zones may be consulted at the office of the Secrétaire d'arrondissement, located at 55, avenue Dupras, LaSalle, during business hours.

GIVEN AT LASALLE, on May 16, 2013.

Hellen Dionne
Secrétaire d'arrondissement

